

Số: /STTTT-CNTT  
V/v hướng dẫn khai thác các chức năng kết nối cơ sở  
dữ liệu quốc gia về dân cư

Hải Phòng, ngày tháng năm 2023

Kính gửi:

- Sở, ban, ngành thành phố;
- Ủy ban nhân dân các quận, huyện.

VĂN PHÒNG UBND TP HẢI PHÒNG		
<b>ĐẾN</b>	Số: 4364	Ngày: 14/02/2023
Chuyển:		
Số và ký hiệu HS:	và Truyền	
ĐƠN VỊ	CHỦ TRƯỞNG	THAM GIA
CT N.V.Tùng		
PCT TT L.A.Quân		
PCT L.K.Nam		
PCT N.Đ.Thọ		
PCT H.M.Cường	X	
CVP N.N.Tú		X
PCVP T.H.Kiên	X	
PCVP T.V.Thiên		
PCVP P.A.Tuấn		
P. XDGCT		
P. VX		
P. NNTNMT		
P. TCNS		
P. NC&KTGS		
P. TH		
P. KSTTHC	X	
VP BCSD		
BAN TCD		
P. HCTC		
P. QTTV		
TTTTTH		
TTHN & NKTP		

Thực hiện chỉ đạo của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố, Sở Thông tin và Truyền thông đã hoàn thành kết nối giữa Hệ thống Một cửa điện tử và Dịch vụ công trực tuyến thành phố Hải Phòng với cơ sở dữ liệu dân cư quốc gia. Để khai thác hiệu quả và đảm bảo an toàn thông tin cho hệ thống Một cửa điện tử và Dịch vụ công trực tuyến thành phố, Sở Thông tin và Truyền thông đã có Công văn số 112/STTTT-CNTT ngày 23/01/2023 về việc khai thác và đảm bảo an toàn thông tin cơ sở dữ liệu quốc gia về dân cư,

Trong quá trình giải quyết thủ tục hành chính, đề nghị Giám đốc các sở, ban, ngành thành phố; Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện (Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận, huyện chỉ đạo Chủ tịch Ủy ban nhân dân các xã, phường, thị trấn trên địa bàn) thực hiện khai thác các chức năng kết nối cơ sở dữ liệu quốc gia về dân cư (1) Chia sẻ thông tin công dân, (2) Xác thực căn cước công dân - chứng minh thư nhân dân, (3) Xác thực chủ hộ theo hướng dẫn của Sở Thông tin và Truyền thông (chi tiết tại Phụ lục gửi kèm theo).

Sở Thông tin và Truyền thông cử ông Nguyễn Viết Bắc (Viên chức Trung tâm Thông tin và Truyền thông - Sở Thông tin và Truyền thông, số điện thoại 0912117337) là đầu mối hỗ trợ kỹ thuật.

Trân trọng./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- CT, PCT UBND TP Hoàng Minh Cường (để b/c);
- GD, các PGD Sở;
- Trung tâm TT&TT (để t/h);
- Công TTĐT Sở, Công Tin tức TP;
- Lưu: VT, CNTT.

**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Vũ Đại Thắng**

# Phụ lục 1

## HƯỚNG DẪN KHAI THÁC CHỨC NĂNG KẾT NỐI XÁC THỰC CĂN CƯỚC CÔNG DÂN, CHỨNG MINH THỦ NHÂN DÂN

(Kèm theo văn bản số 213/STTTT-CNTT ngày 14/02/2023  
của Sở Thông tin và Truyền thông)

### Bước 1: Đăng nhập vào Hệ thống Một cửa

The screenshot shows the 'Tiếp nhận hồ sơ' (Receive Case) page. The header includes the logo of the Hanoi City People's Committee and the system name 'HỆ THỐNG MỘT CỬA ĐIỆN TỬ'. The user is logged in as 'Nguyễn Thị Minh Ngọc'. The page features a search bar and a table of cases. The table has columns for 'STT', 'Số biên nhận', 'Ngày nhận', 'Ngày hẹn trả', 'Họ tên người nộp', 'Tên tổ chức', 'Loại hồ sơ', 'Trạng thái', and 'Số giờ còn lại'. The first row shows 'Không có dữ liệu' (No data).

### Bước 2: Thêm mới hồ sơ

The screenshot shows the 'Thêm mới hồ sơ' (Add New Case) page. The header includes the logo of the Hanoi City People's Committee and the system name 'HỆ THỐNG MỘT CỬA ĐIỆN TỬ'. The user is logged in as 'Nguyễn Thị Minh Ngọc'. The page features a form for adding a new case. The form has fields for 'Số biên nhận', 'Số biên nhận', 'Loại hồ sơ', 'Mức độ', 'Số ngày giải quyết', 'Ngày nhận', 'Ngày nộp M', 'Ngày hẹn trả', 'Ngày thực địa', 'Nội dung khác', and 'Liên kết QR code'. There is also a table for 'Danh sách người nộp' (List of Submitters) and a 'Thêm người nộp' (Add Submitter) button.

Bước 3: Nhập (1) Họ tên người nộp, (2) Số giấy tờ tùy thân, (3) Ngày sinh, (4) Click nút xác nhận CCCD-CMND

The screenshot shows the 'Hồ sơ tiếp nhận' (Form Acceptance) page. The form contains the following fields:

- Số biên nhận (Receipt Number)
- Số biên nhận (Receipt Number)
- Loại hồ sơ (Case Type)
- Mức độ (Priority)
- Số ngày giải quyết (Days to resolve)
- Ngày nhận (Received Date)
- Ngày họp (Meeting Date)
- Ngày hẹn trả (Return Date)
- Ngày thực địa (Field Date)
- Hội đồng khác (Other Council)
- Nhấn KO bus điện (Click KO bus electricity)

The 'Danh sách người nộp' (List of applicants) table shows one entry:

STT	Họ tên người nộp	Điện thoại	Ngày sinh	Địa chỉ thường trú	Tên tổ chức
1	Nguyễn Thị Minh Ngọc				

Bước 4: Click nút Xác thực thông tin

The modal window 'XÁC NHẬN CCCD - CMND' displays the following information:

- Họ tên: Nguyễn Thị Minh Ngọc
- Số định danh: [redacted]
- Số CMND: [redacted]

The 'Xác thực thông tin' button is highlighted with a red arrow.

Bước 5: Thông tin hiển thị: Công dân tồn tại/Không tồn tại

The 'Thông báo!' dialog box displays the following information:

- Họ tên: [redacted]
- Số định danh: 0220890
- Số CMND: 10103

The notification states: 'Công dân Tồn Tại' (Citizen Exists).

The dialog box also includes a 'ĐÓNG' (Close) button.

## Phụ lục 2

# HƯỚNG DẪN KHAI THÁC CHỨC NĂNG KẾT NỐI CHIA SẺ THÔNG TIN CÔNG DÂN

(Kèm theo văn bản số 213/STTTT-CNTT ngày 14/02/2023  
của Sở Thông tin và Truyền thông)

### Bước 1: Đăng nhập vào Hệ thống Một cửa

The screenshot displays the 'Hệ thống Một cửa Điện tử' (Electronic One-stop System) interface. The user is logged in as Nguyễn Thị Minh Ngọc. The main content area is titled 'Tiếp nhận hồ sơ' (Receive Case). It features a form with fields for 'Số biên nhận' (Receipt Number), 'Từ ngày' (From Date), 'Đến ngày' (To Date), and 'Số giấy tờ' (Number of Documents). Below the form is a table with columns: STT, Số biên nhận, Ngày nhận, Ngày hẹn trả, Họ tên người nộp, Tên tổ chức, Loại hồ sơ, and Trạng thái. The table currently shows 'Không có dữ liệu' (No data). The footer indicates the system is developed by FPT Information System.

### Bước 2: Thêm mới hồ sơ

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀI PHÒNG**  
**HỆ THỐNG MỘT CỬA ĐIỆN TỬ**

Nguyễn Thị Minh Ngọc  
Thỏa

**DANH MỤC CHỨC NĂNG**

- Một cửa
- UBND Thành phố Hải Phòng
- Báo cáo thống kê
- Tra cứu hồ sơ
- Danh mục
- Kho lưu trữ
- Thay đổi mật khẩu
- Xin lỗi công dân
- Công cụ hỗ trợ

**Hộ sơ tiếp nhận**

Số biên nhận / Số biên nhận

Lĩnh vực / Quyết định ban hành / Số nhà / Đơn vị / Tên phường / Tên đường / Địa chỉ đăng ký / Số giấy ủy quyền / Lệ phí hồ sơ

Loại hồ sơ / Mục đích / Số ngày giải quyết / Ngày nhận / Ngày hợp lệ / Ngày hẹn trả / Ngày thực địa / Nội dung khác

Chú ý: download font barcode

Danh sách người nộp

STT	Họ tên người nộp	Số giấy tờ tùy thân	Điện thoại	Ngày sinh	Địa chỉ thường trú	Tên tổ chức	Chi tiết	Xóa	Thêm người nộp
1	Nguyễn Thị Minh Ngọc								

Chứng từ kèm theo

STT	Tên hồ sơ kèm theo	Số bản chính	Số bản sao	Số bản Photo	Ghi chú
	Không có hồ sơ kèm theo				

Lưu | In Phiếu hướng dẫn | Trở về

Phát triển bởi CÔNG TY HỆ THỐNG THÔNG TIN FPT(FIS)

8:54 AM  
2/13/2023

Bước 3: Nhập (1) Họ tên người nộp, (2) Số giấy tờ tùy thân, (3) Ngày sinh, (4) Click nút kiểm tra thông tin

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀI PHÒNG**  
**HỆ THỐNG MỘT CỬA ĐIỆN TỬ**

Nguyễn Thị Minh Ngọc  
Thỏa

**DANH MỤC CHỨC NĂNG**

- Một cửa
- UBND Thành phố Hải Phòng
- Báo cáo thống kê
- Tra cứu hồ sơ
- Danh mục
- Kho lưu trữ
- Thay đổi mật khẩu
- Xin lỗi công dân
- Công cụ hỗ trợ

**Hộ sơ tiếp nhận**

Số biên nhận / Số biên nhận

Lĩnh vực / Quyết định ban hành / Số nhà / Đơn vị / Tên phường / Tên đường / Địa chỉ đăng ký / Số giấy ủy quyền / Lệ phí hồ sơ

Loại hồ sơ / Mục đích / Số ngày giải quyết / Ngày nhận / Ngày hợp lệ / Ngày hẹn trả / Ngày thực địa / Nội dung khác

Chú ý: download font barcode

Danh sách người nộp

STT	Họ tên người nộp	Số giấy tờ tùy thân	Điện thoại	Ngày sinh	Địa chỉ thường trú	Tên tổ chức	Chi tiết	Xóa	Thêm người nộp
1	Nguyễn Thị Minh Ngọc								

Chứng từ kèm theo

STT	Tên hồ sơ kèm theo	Số bản chính	Số bản sao	Số bản Photo	Ghi chú
	Không có hồ sơ kèm theo				

Lưu | In Phiếu hướng dẫn | Trở về

Phát triển bởi CÔNG TY HỆ THỐNG THÔNG TIN FPT(FIS)

8:54 AM  
2/13/2023

Bước 4: Click nút Kết nối thông tin

**Thông tin công dân**

Họ tên: Nguyễn Thị Minh Ngọc  
Số định danh: [redacted]  
Ngày sinh: [redacted]

**Công dân**

Họ tên: [redacted] | Giới tính: [redacted]  
Số định danh: [redacted] | Số CMND: [redacted]  
Dân tộc: [redacted] | Tôn giáo: [redacted]  
Nhóm máu: [redacted] | Tình trạng hôn nhân: [redacted]  
Ngày sinh: [redacted] | Nơi ĐK khai sinh: [redacted]  
Quê quán: [redacted] | Thường trú: [redacted]  
Nơi ở hiện tại: [redacted]

**Chủ hộ**

Họ tên: [redacted]  
Số định danh: [redacted]  
Số CMND: [redacted]

**Cha**

Họ tên: [redacted]  
Quốc tịch: [redacted]  
Số định danh: [redacted]  
Số CMND: [redacted]

**Me**

Họ tên: [redacted]  
Quốc tịch: [redacted]  
Số định danh: [redacted]  
Số CMND: [redacted]

**Vợ/Chồng**

Họ tên: [redacted]  
Quốc tịch: [redacted]  
Số định danh: [redacted]

Bước 5: Thông tin cá nhân đã lưu trong CSDL Quốc gia về dân cư được hiển thị

**Thông tin công dân**

Họ tên: Nguyễn Thị Minh Ngọc  
Số định danh: [redacted]  
Ngày sinh: [redacted]

**Công dân**

Họ tên: NGUYỄN THỊ MINH NGỌC | Giới tính: Nam  
Số định danh: [redacted] | Số CMND: [redacted]  
Dân tộc: Chưa có thông tin | Tôn giáo: [redacted]  
Nhóm máu: [redacted] | Tình trạng hôn nhân: [redacted]  
Ngày sinh: [redacted] | Nơi ĐK khai sinh: [redacted]  
Quê quán: [redacted] | Thường trú: [redacted]  
Nơi ở hiện tại: [redacted]

**Chủ hộ**

Họ tên: [redacted]  
Số định danh: [redacted]  
Số CMND: [redacted]

**Cha**

Họ tên: [redacted]  
Quốc tịch: [redacted]  
Số định danh: [redacted]  
Số CMND: [redacted]

**Me**

Họ tên: [redacted]  
Quốc tịch: [redacted]  
Số định danh: [redacted]  
Số CMND: [redacted]

**Vợ/Chồng**

Họ tên: [redacted]  
Quốc tịch: [redacted]  
Số định danh: [redacted]



## Phụ lục 3

# HƯỚNG DẪN KHAI THÁC KẾT NỐI CHỨC NĂNG XÁC THỰC CHỦ HỘ

(Kèm theo văn bản số 213/STTTT-CNTT ngày 14/02/2023  
của Sở Thông tin và Truyền thông)

### Bước 1: Đăng nhập vào Hệ thống Một cửa

The screenshot shows the login interface of the 'Hệ thống Một cửa Điện tử' (E-Government One-stop System). The page title is 'ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG - HỆ THỐNG MỘT CỬA ĐIỆN TỬ'. The user is logged in as 'Nguyễn Thị Minh Ngọc' with the role 'Thao tác'. The main area is titled 'Tiếp nhận hồ sơ' (Receive dossier) and contains a search bar with filters for 'Lĩnh vực' (Sector), 'Loại hồ sơ' (Dossier type), 'Tên bước' (Step name), and 'Công dân / Tổ chức' (Citizen / Organization). The search results table is currently empty, showing a message 'Không có dữ liệu' (No data). The table headers include: STT, Số biên nhận, Ngày nhận, Ngày hẹn trả, Họ tên người nộp, Tên tổ chức, Loại hồ sơ, Trang thái, Số giờ còn lại, and Thanh toán. The page footer includes the FPT logo and the text 'Phát triển bởi CÔNG TY HỆ THỐNG THÔNG TIN FPT(FIS)'.

### Bước 2: Thêm mới hồ sơ

The screenshot shows the 'Thêm mới hồ sơ' (Add new dossier) page in the 'Hệ thống Một cửa Điện tử' (E-Government One-stop System). The page title is 'ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG - HỆ THỐNG MỘT CỬA ĐIỆN TỬ'. The user is logged in as 'Nguyễn Thị Minh Ngọc' with the role 'Thao tác'. The main area is titled 'Hồ sơ tiếp nhận' (Receive dossier) and contains a form for adding a new dossier. The form fields include: 'Số biên nhận' (Receipt number), 'Số biên nhận' (Receipt number), 'Lĩnh vực' (Sector), 'Loại hồ sơ' (Dossier type), 'Quyết định ban hành' (Decision to issue), 'Mức độ' (Degree), 'Số nhà' (House number), 'Số ngày giải quyết' (Number of days to resolve), 'Đơn vị' (Unit), 'Ngày nhận' (Date received), 'Tên phường' (Ward name), 'Ngày hợp lệ' (Valid date), 'Tên đường' (Street name), 'Ngày hẹn trả' (Return date), 'Địa chỉ đăng ký' (Registration address), 'Ngày thực địa' (Field date), 'Số giấy ủy quyền' (Power of attorney certificate), 'Nội dung khác' (Other content), and 'Lệ phí hồ sơ' (Dossier fee). Below the form is a table for 'Danh sách người nộp' (List of payers) with columns: STT, Họ tên người nộp, Số giấy tờ tùy thân, Điện thoại, Ngày sinh, Địa chỉ thường trú, and Tên tổ chức. The table contains one entry for 'Nguyễn Thị Minh Ngọc'. The page footer includes the FPT logo and the text 'Phát triển bởi CÔNG TY HỆ THỐNG THÔNG TIN FPT(FIS)'.

Bước 3: Nhập (1) Họ tên người nộp, (2) Số giấy tờ tùy thân, (3) Ngày sinh, (4) Click nút xác nhận chủ hộ

Bước 4: Click nút Xác thực thông tin

Bước 5: Thông tin hiển thị